

## Nomenclàtor de la UdL

<b>Òrgans de govern - Órganos de gobierno - Governing bodies</b>		
<i>Català</i>	<i>Castellano</i>	<i>English</i>
Claustre	Claustro	University Senate
Consell de Degans i Directors d'Escola	Consejo de Decanos y Directores de Escuela	Board of Deans and School Directors
Consell de Direcció	Consejo de Dirección	Executive Council
Consell de Directors de Departament	Consejo de Directores de Departamento	Council of Heads of Department
Consell de Govern	Consejo de Gobierno	Governing Council
Consell Social	Consejo Social	Board of Trustees
Gerència (gerent)	Gerencia (gerente)	General Manager's Office (General Manager)
Junta Consultiva	Junta Consultiva	Advisory Board
Rectorat (rector/a)	Rectorado (rector/a)	Rector's Office (Rector)
Secretaria General (secretari/ària general)	Secretaría General (secretario/a general)	General Secretary's Office (General Secretary)
Sindicatura de Greuges (síndic/a de greuges)	Sindicatura de Agravios (síndico/a de agravios)	Ombuds Office (Ombuds Officer)
Vicerectorat (vicerector/a) d'Estratègia Digital i TIC	Vicerrectorado (vicerector/a) de Estrategia Digital y TIC	Office of the Vice-rector (Vice-rector) for Digital Strategy and ICT
Vicerectorat (vicerector/a) d'Estudiants i Ocupabilitat	Vicerrectorado (vicerector/a) de Estudiantes y Empleabilidad	Office of the Vice-rector (Vice-rector) for Students and Employability
Vicerectorat (vicerector/a) d'Infraestructures	Vicerrectorado (vicerector/a) de Infraestructuras	Office of the Vice-rector (Vice-rector) for Infrastructures
Vicerectorat (vicerector/a) d'Internacionalització	Vicerrectorado (vicerector/a) de Internacionalización	Office of the Vice-rector (Vice-rector) for Internationalisation
Vicerectorat (vicerector/a) d'Ordenació Acadèmica i Qualitat	Vicerrectorado (vicerector/a) de Ordenación Académica y Calidad	Office of the Vice-rector (Vice-rector) for Academic Planning and Quality
Vicerectorat (vicerector/a) de Compromís Social, Igualtat i Cooperació	Vicerrectorado (vicerector/a) de Compromiso Social, Igualdad y Cooperación	Office of the Vice-rector for Social Commitment, Equality and Cooperation
Vicerectorat (vicerector/a) de Cultura i Extensió Universitària	Vicerrectorado (vicerector/a) de Cultura y Extensión Universitaria	Office of the Vice-rector for Culture and University Extension

Vicerectorat (vicerector/a) de Política Institucional i Planificació Estratègica	Vicerrectorado (vicerector/a) de Política Institucional y Planificación Estratègica	Office of the Vice-rector (Vice-rector) for Institutional Policy and Strategic Planning
Vicerectorat (vicerector/a) de Professorat	Vicerrectorado (vicerector/a) de Profesorado	Office of the Vice-rector (Vice-rector) for Teaching Staff
Vicerectorat (vicerector/a) de Recerca	Vicerrectorado (vicerector/a) de Investigación	Office of the Vice-rector (Vice-rector) for Research
Vicerectorat (vicerector/a) de Transferència del Coneixement	Vicerrectorado (vicerector/a) de Transferencia del Conocimiento	Office of the Vice-rector (Vice-rector) for Knowledge Transfer

<b>Centres i campus - Centros y campus - Centres and campuses</b>		
<i>Català</i>	<i>Castellano</i>	<i>English</i>
Campus Agroalimentari, Forestal i Veterinari	Campus Agroalimentario, Forestal y Veterinario	Agrifood, Forestry and Veterinary Campus
Campus de Cappont	Campus de Cappont	Cappont Campus
Campus de Ciències de la Salut	Campus de Ciencias de la Salud	Health Sciences Campus
Campus del Rectorat	Campus del Rectorado	Rectorate Campus
Campus d'Igualada	Campus de Igualada	Igualada Campus
Centre d'Educació Superior Next {centre adscrit}	Centro de Educación Superior Next {centro adscrito}	CES Next - Higher Education Centre {affiliated centre}
Escola Politècnica Superior	Escuela Politècnica Superior	Polytechnic School
Escola Tècnica Superior d'Enginyeria Agroalimentària i Forestal i de Veterinària	Escuela Técnica Superior de Ingeniería Agroalimentaria y Forestal y de Veterinaria	School of Agrifood and Forestry Engineering and Veterinary Medicine
Escola Universitària de Relacions Laborals {centre adscrit}	Escuela Universitaria de Relaciones Laborales {centro adscrito}	University School of Labour Relations {affiliated centre}
Escola Universitària de Turisme Ostelea {centre adscrit}	Escuela Universitaria de Turismo Ostelea {centro adscrito}	Ostelea Tourism Management School {affiliated centre}
Facultat d'Educació, Psicologia i Treball Social	Facultad de Educación, Psicología y Trabajo Social	Faculty of Education, Psychology and Social Work
Facultat de Dret, Economia i Turisme	Facultad de Derecho, Economía y Turismo	Faculty of Law, Economics and Tourism
Facultat de Lletres	Facultad de Letras	Faculty of Arts
Facultat de Medicina	Facultad de Medicina	Faculty of Medicine
Facultat d'Infermeria i Fisioteràpia	Facultad de Enfermería y Fisioterapia	Faculty of Nursing and Physiotherapy
Institut Nacional d'Educació Física de Catalunya (INEFC-Lleida) {centre adscrit}	Instituto Nacional de Educación Física de Cataluña (INEFC-Lleida) {centro adscrito}	National Institute of Physical Education of Catalonia (INEFC-Lleida) {affiliated centre}

<b>Departaments - Departamentos - Departments</b>		
<i>Català</i>	<i>Castellano</i>	<i>English</i>
Departament d'Economia i Empresa	Departamento de Economía y Empresa	Department of Economics and Business
Departament d'Enginyeria Industrial i de l'Edificació	Departamento de Ingeniería Industrial y de la Edificación	Department of Industrial and Building Engineering
Departament d'Enginyeria Informàtica i Disseny Digital	Departamento de Ingeniería Informática y Diseño Digital	Department of Computer Engineering and Digital Design
Departament d'Infermeria i Fisioteràpia	Departamento de Enfermería y Fisioterapia	Department of Nursing and Physiotherapy
Departament de Ciència Animal	Departamento de Ciencia Animal	Department of Animal Science
Departament de Ciència i Enginyeria Forestal i Agrícola	Departamento de Ciencia e Ingeniería Forestal y Agrícola	Department of Agricultural and Forest Sciences and Engineering
Departament de Ciències de l'Educació	Departamento de Ciencias de la Educación	Department of Education Sciences
Departament de Ciències Mèdiques Bàsiques	Departamento de Ciencias Médicas Básicas	Department of Basic Medical Sciences
Departament de Dret	Departamento de Derecho	Department of Law
Departament de Filologia i Comunicació	Departamento de Filología y Comunicación	Department of Philology and Communication
Departament de Geografia, Història i Història de l'Art	Departamento de Geografía, Historia e Historia del Arte	Department of Geography, History and History of Art
Departament de Llengües i Literatures Estrangeres	Departamento de Lenguas y Literaturas Extranjeras	Department of Foreign Languages and Literatures
Departament de Matemàtica	Departamento de Matemática	Department of Mathematics
Departament de Medicina Experimental	Departamento de Medicina Experimental	Department of Experimental Medicine
Departament de Medicina i Cirurgia	Departamento de Medicina y Cirugía	Department of Medicine and Surgery
Departament de Psicologia, Sociologia i Treball Social	Departamento de Psicología, Sociología y Trabajo Social	Department of Psychology, Sociology and Social Work
Departament de Química, Física i Ciències Ambientals i del Sòl	Departamento de Química, Física y Ciencias Ambientales y del Suelo	Department of Chemistry, Physics and Environmental and Soil Sciences
Departament de Tecnologia, Enginyeria i Ciència d'Aliments	Departamento de Tecnología, Ingeniería y Ciencia de Alimentos	Department of Food Technology, Engineering and Science

<b>Serveis i unitats - Servicios y unidades - Services and units</b>		
<i>Català</i>	<i>Castellano</i>	<i>English</i>

Àrea de Gestió Acadèmica	Área de Gestión Académica	Academic Management Area
Àrea de Protocol i Relacions Externes	Área de Protocolo y Relaciones Externas	Protocol and External Relations Area
Àrea de Sistemes d'Informació i Comunicacions	Área de Sistemas de Información y Comunicaciones	Information Systems and Communications Area
Àrea Econòmica	Área Económica	Accounts and Finance Area
Assessoria Jurídica	Asesoría Jurídica	Legal Bureau
Centre de Documentació Europea	Centro de Documentación Europea	European Documentation Centre
Centre de Recursos per a l'Aprenentatge i la Investigació	Centro de Recursos para el Aprendizaje y la Investigación	Learning Resource Center
Centre Dolors Piera d'Igualtat d'Oportunitats i Promoció de les Dones	Centro Dolors Piera de Igualdad de Oportunidades y Promoción de las Mujeres	Dolors Piera Centre for Equality and the Promotion of Women
Consell de l'Estudiantat	Consejo del Estudiantado	Student Council
Edicions de la UdL	Ediciones de la UdL	UdL Publications
Escola de Doctorat	Escuela de Doctorado	Doctoral School
Fundació Universitat de Lleida	Fundación Universidad de Lleida	University of Lleida Foundation
Gabinet de Rectorat	Gabinete de Rectorado	Rectorate Bureau
Institut de Llengües	Instituto de Lenguas	Language Institute
Negociat Academicodocent	Negociado Académico-docente	Academic and Teaching Office
Negociat de Contractació Laboral	Negociado de Contractación Laboral	Contracts Office
Negociat de Gestió Econòmica	Negociado de Gestión Económica	Economic Management Office
Negociat d'Informació	Negociado de Información	Information Office
Negociat d'Orientació	Negociado de Orientación	Student Guidance Office
Oficina de Desenvolupament i Cooperació	Oficina de Desarrollo y Cooperación	Development and Cooperation Office
Oficina de Premsa	Oficina de Prensa	Press Office
Oficina de Qualitat	Oficina de Calidad	Office for Quality
Oficina de Relacions Internacionals	Oficina de Relaciones Internacionales	International Relations Office
Oficina de Suport a l'R+D+I	Oficina de Soporte a la I+D+I	R&D&I Support Office
Oficina Tècnica d'Infraestructures	Oficina Técnica de Infraestructuras	Technical Office for Infrastructures
Registre General	Registro General	General Registry
Secció d'Accés i Beques	Sección de Acceso y Becas	Admission and Grants Section
Secció de Contractació i Compres	Sección de Contractación y Compras	Contracts and Purchases Section
Secció de Doctorat	Sección de Doctorado	Doctorate Section
Secció de Formació, Integració i Ajuts Socials	Sección de Formación, Integración y Ayudas Sociales	Training, Integration and Social Aid
Secció de Matrícula i Expedients	Sección de Matrícula y Expedientes	Registration and Transcripts Section
Secció de Personal d'Administració i Serveis	Sección de Personal de Administración y Servicios	Administrative Staff Section
Secció de Personal Docent Investigador	Sección de Personal Docente e Investigador	Teaching and Research Staff Section

Secció de Retribucions i Seguretat Social	Sección de Retribuciones y Seguridad Social	Salaries and Social Security Section
Secció de Tercer Cicle	Sección de Tercer Ciclo	Third-cycle Section
Secció de Títols	Sección de Títulos	Degree Section
Seminari Interdisciplinari d'Estudis de la Dona	Seminario Interdisciplinario de Estudios de la Mujer	Interdisciplinary Seminar of Women's Studies
Servei d'Arxiu i Gestió de Documents	Servicio de Archivo y Gestión de Documentos	Archive and Document Management Service
Servei de Biblioteca i Documentació	Servicio de Biblioteca y Documentación	Library and Documentation Service
Servei de Personal	Servicio de Personal	Personnel Service
Servei de Prevenció de Riscos Laborals	Servicio de Prevención de Riesgos Laborales	Occupational Risk Prevention Service
Servei de Reproducció d'imatge	Servicio de Reproducción de Imagen	Image Reproduction Service
Servei d'Esports	Servicio de Deportes	Sports Service
Servei d'Informació i Atenció Universitària	Servicio de Información y Atención Universitaria	University Information and Support Service
Serveis Científicotècnics	Servicios Científicotécnicos	Science and Technology Services
Serveis Comunitaris	Servicios Comunitarios	Community Services
Serveis Culturals	Servicios Culturales	Cultural Services
Trampolí Tecnològic	Trampolín Tecnológico	Technological Springboard
Unitat de Planificació Docent	Unidad de Planificación Docente	Teaching Planning Unit
Unitat de Suport a la Petició d'Ajuts Competitius	Unidad de Soporte a la Petición de Ayudas Competitivas	Support Unit for Application for Competitive Grants
Universitat d'Estiu [de la UdL]	Universidad de Verano [de la UdL]	[UdL] Summer University

<b>Instituts i centres de recerca - Institutos y centros de investigación - Institutes and research centres</b>		
<i>Català</i>	<i>Castellano</i>	<i>English</i>
Centre d'Estudis Jurídics Europeus i Mediació	Centro de Estudios Jurídicos Europeos y Mediación	Centre for European Legal Studies and Mediation
Centre d'Investigació en Producció Animal	Centro de Investigación en Producción Animal	Centre for Research in Animal Production
Centre de Computació de Ponent	Centro de Computación de las Tierras de Poniente [de Cataluña]	Computer Center of the Western Lands [of Catalonia]
Centre de Recerca en Tecnologies per a la Sostenibilitat	Centro de Investigación en Tecnologías para la Sostenibilidad	Centre for Research in Technologies for Sustainability
Centre d'Estudis Porcins de Catalunya	Centro de Estudios Porcinos de Cataluña	Centre of Swine Studies of Catalonia
Centre Tecnològic Forestal de Catalunya	Centro Tecnológico Forestal de Cataluña	Forests Technology Centre of Catalonia

Fundació Centre UdL-IRTA	Fundación Centro UdL-IRTA	UdL-IRTA Foundation
Institut de Ciències de l'Educació – Centre de Formació Contínua	Instituto de Ciencias de la Educación – Centro de Formación Continua	Institute of Educational Sciences – Centre of Continuing Education
Institut de Recerca Biomèdica de Lleida	Instituto de Investigación Biomédica de Lleida	Biomedical Research Institute of Lleida
Institut de Recerca Identitats i Societat	Instituto de Investigación Identidades y Sociedad	Identities and Society Research Institute
Parc Científic i Tecnològic Agroalimentari de Lleida	Parque Científico y Tecnológico Agroalimentario de Lleida	Agri-Food Science and Technology Park